

Séance du Conseil de l'Eurodistrict Sitzung des Eurodistriktrates 7 / 2008	Date de la séance / Sitzungstag 09.12.2008
---	---

Point n° 9 de l'ordre du jour / Punkt 9 der Tagesordnung

Objet / Betreff: Conférence de lancement du projet URBACT sur la gouvernance transfrontalière du 19 novembre au Parlement Européen à Strasbourg / Eröffnungskonferenz des europäischen Urbact-Projekts zur Governance von grenzüberschreitenden Territorien am 19. November im Europäischen Parlament in Straßburg

I. Rapport / Sachverhalt:

L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau est l'une des six régions transfrontalières européennes qui participent au projet cofinancé par des fonds communautaires „Expertising Governance for Transfrontier Conurbations (EGTC) sous l'égide de la MOT (Mission Opérationnelle Transfrontalière) qui concerne l'expertise de la gouvernance dans les conurbations transfrontalières.

Pour l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, c'est la CUS qui est en charge du projet, avec un cofinancement à hauteur de 9.000 euros environ. Le partenaire de la CUS pour ce projet est l'Ortenaukreis, représentant le côté allemand

L'objectif du projet, couvrant une période jusqu'à mi-2010, est de développer des méthodes et outils pour une gouvernance transfrontalière afin de résoudre des problèmes dans le domaine des transports, du travail, de la santé ou de l'environnement. Cela passera essentiellement par la création de réseaux, par des échanges d'expériences et de savoir-faire et par la collecte, l'analyse et l'exploitation d'informations sur des solutions innovantes. Ce projet coïncide parfaitement avec l'objectif de poursuite du développe-

Der Eurodistrikt Straßburg-Ortenau ist eine von sechs europäischen Grenzregionen, die sich an dem von der französischen Vereinigung MOT (Mission Opérationnelle Transfrontalière / interministerielle Struktur zur Begleitung von grenzüberschreitenden Projekten) geführten und aus EU-Mitteln kofinanzierten Projekt „Expertising Governance for Transfrontier Conurbations (EGTC) / Expertise der Steuerung von grenzüberschreitenden Ballungsräumen“ beteiligt.

Federführend für den Eurodistrikt Straßburg-Ortenau ist die CUS mit einer Kofinanzierungssumme von ca 9.000 Euro. Tandempartner der CUS für dieses Projekt ist stellvertretend für die deutsche Seite der Ortenaukreis.

Ziel des bis Mitte 2010 angelegten Projekts ist es, Methoden und Werkzeuge für eine grenzüberschreitende Governance, etwa zur Lösung von Verkehrs-, Arbeitsmarkt-, Gesundheits- oder Umweltfragen, zu entwickeln. Dies soll vor allem durch Netzwerkbildung, Austausch von Erfahrungen und Know-how sowie die Sammlung, Auswertung und Aufbereitung von innovativen Lösungsansätzen geschehen. Da dieses Projekt mit den Aufgaben zur Weiterentwicklung des Eurodistrikts weitgehend übereinstimmt, er-

Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

ment de l'Eurodistrict, il pourra par conséquent être très enrichissant pour ce dernier.

Les travaux issus de ce projet devront servir ultérieurement de guide à l'ensemble des régions transfrontalières en Europe (plus de 60). Le lancement du projet a eu lieu le 19 novembre 2008 au Parlement Européen, à Strasbourg.

Sur le plan politique, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau était représenté ce jour-là par le Maire de Strasbourg, M. Roland Ries, par l'Adjointe aux affaires européennes et internationales Mme Nawel Rafik-Elmrini et par M. Klaus-Peter Mungenast, Maire de Kappelrodeck.

Tout au long du projet, les partenaires seront assistés par un **Urbact Local Support Group**, un comité de pilotage local. C'est dans ce comité que se réunissent les acteurs clé de la politique pour élaborer et mettre en œuvre des mesures locales dans les domaines thématiques du projet. Ces réseaux locaux ont également pour mission de développer et de mettre en œuvre des **plans d'action locaux**. Pour cela, il convient d'exploiter les résultats de la coopération européenne et de les enrichir avec des expériences locales.

Le plan d'action pourra être d'une très grande utilité pratique pour l'Eurodistrict. Il pourra servir de guide, voire de programme d'action.

Pour l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, c'est le **Comité de Suivi** avec ses 14 membres au niveau local, régional et national qui constitue le comité de pilotage (**Local Support Group**).

Il serait opportun de désigner au sein de ce Comité un ou deux « parrains » politiques pour ce projet. Ces derniers devront notamment prendre part aux ateliers thématiques prévus à Chaves (Portugal), Lille (France) et Esztergom (Hongrie).

Eurodistrikt Straßburg-Ortenau

wartet der Eurodistrikt dadurch eine große Bereicherung.

Die Arbeit aus dem Projekt soll den über 60 Grenzregionen Europas später als Leitfaden zur Verfügung stehen. Die Auftaktveranstaltung zu diesem Projekt fand am 19. November 2008 im Europaparlament in Straßburg statt.

Auf politischer Ebene wurde der Eurodistrikt Straßburg-Ortenau an dem Tag von Oberbürgermeister Roland Ries, der Beigeordneten für Europäische und Internationale Angelegenheiten Nawel Rafik-Elmrini und Bürgermeister Klaus-Peter Mungenast vertreten.

Während des ganzen Projekts wird jeder Projektpartner durch seine **Urbact Local Support Group** unterstützt. Dort kommen die politischen Schlüsselakteure zusammen, die für die Erarbeitung und Umsetzung lokaler Maßnahmen im Themenbereich des Projekts wichtig sind. Aufgabe dieser lokalen Netzwerke ist auch, **lokale Aktionspläne** zu entwickeln und umzusetzen. Hierfür sind die Ergebnisse der europäischen Kooperation zu nutzen und mit lokalen Erfahrungen anzureichern.

Der Aktionsplan kann für den Eurodistrikt von großem praktischem Nutzen sein, da er als Leitfaden beziehungsweise Aktionsprogramm fungieren kann.

Für den Eurodistrikt Straßburg-Ortenau bildet der **Begleitausschuss** mit seinen 14 Akteuren auf lokaler, regionaler und nationaler Ebene die **Local Support Group**.

Empfehlenswert wäre, aus diesem Kreis eine oder zwei politische Patenschaften festzulegen, die auch die Teilnahme an den thematischen Workshops in Chaves (Portugal), Lille (Frankreich) und Esztergom (Ungarn) beinhalten.

II. Proposition de résolution / Beschlussvorschlag:

Les membres du conseil saluent la participation de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau à ce projet soutenu par l'UE et s'engagent à soutenir politiquement le projet lors de l'élaboration du plan d'action local pour l'Eurodistrict.

Die Ratsmitglieder begrüßen die Teilnahme des Eurodistrikts Straßburg-Ortenau an diesem EU geförderten Projekt und sichern ihre politische Unterstützung bei der Erarbeitung des Lokalen Aktionsplanes für den Eurodistrikt zu.

III. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis:

<input type="checkbox"/> Accord	<input type="checkbox"/> Zustimmung
<input type="checkbox"/> Refus	<input type="checkbox"/> Ablehnung
<input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss